

Утверждено приказом
и.о. ректора БГУ
№ 42-ОД от 25.02.2016

ПОЛОЖЕНИЕ ОБ АКАДЕМИЧЕСКОЙ МОБИЛЬНОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ФГБОУ ВО «БУРЯТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

1. Назначение и область применения

Настоящее положение описывает порядок организации в университете академической мобильности студентов (бакалавров, магистров, специалистов), как средства реализации сотрудничества БГУ с российскими и зарубежными вузами в области образования и науки.

2. Нормативные документы

Настоящее Положение разработано в соответствии с Законом Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», Уставом БГУ, Положением о порядке организации реализации в БГУ совместных образовательных программ с другими вузами, в том числе зарубежными, Механизмом и процедурами зачета и аттестации периодов обучения, освоенных студентами других вузов (в том числе зарубежных), при реализации совместных образовательных программ, а также в соответствии с основными положениями Болонской декларации.

3. Термины, определения, обозначения и сокращения

Академическая мобильность обучающихся – обучение и проведение научных исследований в другом российском или зарубежном вузе в течение определенного срока.

Включенное обучение - освоение обучающимся части основной образовательной программы с зачетом дисциплин, изученных обучающимся в другом образовательном учреждении высшего профессионального образования без присуждения академических степеней вуза-партнера.

Совместная образовательная программа - долгосрочная, так и краткосрочная образовательная программа всех уровней подготовки, разработанная и реализуемая университетом совместно с одним или более вузом (или иным учреждением, осуществляющим образовательную деятельность).

Программа двойных дипломов – образовательная программа, разработанная и реализуемая БГУ с зарубежным вузом-партнером, предполагающая присвоение выпускникам степеней университетов двух стран с выдачей соответствующих документов.

Индивидуальный учебный план на период обучения в зарубежном вузе составляется на основе учебного плана направления, специальности и программы обучения в вузе-партнере.

Соглашение об обучении (Learning agreement) – подписывается Университетом, вузом-партнером и студентом участником академической мобильности, содержит информацию о дисциплинах, которые он должен был изучать в университете, будет изучать в вузе–партнере, соответствие оценок университетов-партнеров и информацию о трудоемкости дисциплин.

Транскрипт (академическая справка) – выписка из официальных документов образовательных учреждений, которая содержит список дисциплин, изученных студентом; их общую трудоемкость в часах и зачетных единицах (кредитах). В транскрипте должна быть указана система оценок, принятая в выдавшем документ образовательном учреждении.

Перезачет – перенос дисциплин или практик, освоенных обучающимися при обучении в зарубежном вузе в рамках совместных образовательных программ, с полученной оценкой или зачетом как изученных, в документы об освоения программы получаемого высшего профессионального образования.

4. Общие положения

4.1. Целями академической мобильности являются:

- улучшение качества высшего образования;
- повышение эффективности научных исследований;
- повышение конкурентоспособности выпускников БГУ на рынках образования и труда;
- изучение и освоение опыта ведущих российских и зарубежных вузов по формированию профессиональных компетенций;
- установление внешних и внутренних интеграционных связей.

4.2. Действие данного Положения распространяется на студентов, которые:

- направляются в вуз-партнер на включенное обучение (долгосрочное - на период одного или двух семестров и краткосрочное - на период менее одного семестра)
- обучаются в рамках совместных образовательных программ «Двойной диплом»;
- проходят стажировки (в том числе языковые) и практики в вузах-партнерах;
- участвуют в летних школах;
- участвуют в совместных научно-исследовательских проектах, семинарах, научных школах и конференциях.

5. Организация академической мобильности

5.1. Общее руководство деятельности по организации и информационной поддержке академической мобильности осуществляют проректор по научной работе, проректор по учебной работе и начальник международного отдела.

5.2. Непосредственную работу по организации академической мобильности проводят управления и отделы, подчиненные указанным руководителям, с привлечением других необходимых служб администрации университета, руководители структурных подразделений (институтов, факультетов, кафедр) и лица, назначенные ответственными за организацию рассматриваемой деятельности.

5.3. Академическая мобильность студентов осуществляется в соответствии с договорами с вузами-партнерами, соглашениями с российскими и международными организациями и фондами. Возможна реализация академической мобильности по личной инициативе студента.

5.4. Отбор студентов для участия в программах академической мобильности проводится в рамках открытой процедуры – конкурса в соответствии с принципами равенства возможностей и установленными критериями: академическая успеваемость, научная результативность, знание языка принимающей стороны (в случае выезда за рубеж), наличие в заявлении четко сформулированного предполагаемого результата и соответствие программе.

5.5. На основании результатов конкурсного отбора куратором программ академической мобильности со стороны факультета (института) и Учебно-методическим управлением формируется следующий комплект документов:

- индивидуальный план обучения студента, заявление о переводе на индивидуальный план обучения;
- соглашение об обучении (Learning Agreement),
- проект приказа на направление студента в принимающий вуз,
- смета расходов.

Структурным подразделением (факультетом, институтом) издает приказ о направлении на обучение студента в вуз-партнер, а также приказ о переводе студента на индивидуальный план обучения.

5.6. Копии приказов, индивидуального плана обучения и соглашения об обучении передаются в отдел статистики и учета контингента студентов и хранятся в личном деле студента.

5.7. Процедуры и документы, необходимые для организации академической мобильности описаны также в Механизме и процедурах зачета и аттестации периодов обучения, освоенных студентами других вузов (в том числе зарубежных), при реализации

совместных образовательных программ. Признание периода обучения за рубежом возможно только в случае надлежащего оформления комплекта документов и соблюдения процедур, описанных в вышеуказанном Механизме.

5.8. По итогам реализации академической мобильности студенты предоставляют документ, подтверждающий успешное выполнение служебного задания, отчет о результатах поездки, утвержденный на заседании кафедры. Отчет должен содержать следующую информацию:

- учебный процесс (краткое описание прослушанных курсов, специфика преподавания, особенности учебного процесса);
- организация приема иностранных студентов;
- внеучебная работа (участие в студенческой жизни вуза-партнера, экскурсии, выставки и т.п.).

6. Информационное обеспечение академической мобильности

6.1. Информационное обеспечение академической мобильности включает распространение информации о различных программах академической мобильности, а также о процедурах и документах, необходимых для оформления академической мобильности.

6.2. Информационное обеспечение академической мобильности реализуется следующими способами: размещение соответствующей информации на Интернет-сайте БГУ, досках объявлений, рассылка информационных писем по учебным подразделениям, проведение встреч со студентами.

6.3. Информационное обеспечение внутренней и внешней академической мобильностью осуществляется Отделом международных связей, Учебно-методическим управлением, Научно-исследовательской частью, Институтом непрерывного образования, факультетами (Институтами) и т.д.

6.4. По итогам года факультеты и институты готовят отчет о состоянии академической мобильности студентов, который размещается на сайте БГУ.

7. Финансовое обеспечение программ академической мобильности

Программы академической мобильности могут финансироваться из различных источников в том числе:

- бюджетных средств;
- средств, полученных от приносящих доход деятельности;
- средств фондов поддержки и развития высшего и послевузовского образования;
- средств, принимающей стороны, в т.ч. грантов международных организаций и частных фондов;
- личных средств участников академической мобильности.

Приложение 1

Ректору БГУ _____

И.А. Ивановой

Студента(-ки) факультета, курса, группы

ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу направить меня на обучение в _____ (в рамках договора от _____) в период с _____ по _____.

(цель поездки)

(ожидаемые результаты поездки)

Источник финансирования: _____.

(собственные средства / стипендия / другое)

Обязуюсь выполнять условия учебного плана. Индивидуальный учебный план прилагаю к заявлению

Дата

Подпись

СОГЛАСОВАНО:

Декан факультета /Директор института

Подпись

Дата

Приложение 2

Индивидуальный учебный план обучения в вузе-партнере

Ф.И.О. студента _____

Факультет, курс _____

Направление подготовки в БГУ _____

Профиль подготовки _____

Период включенного обучения _____

Вуз-партнер _____, соглашение от _____

Факультет в вузе-партнере _____

Направление подготовки _____

Контактная информация принимающей стороны _____

Сроки обучения в вузе-партнере _____

| Дисциплины учебного плана БГУ на период включенного образования | ЗЕТ/ общее количество часов (в том числе аудиторных) с указанием формы контроля | Дисциплины, предлагаемые вузом-партнером | ЗЕТ/ общее количество часов (в том числе аудиторных) с указанием формы контроля |
|---|---|--|---|
| Страноведение | 4/ __ (__) экзамен | | |

Дисциплины, отсутствующие в плане вуза-партнера

| Дисциплина учебного плана БГУ | Трудоемкость (ЗЕТ, часы) | Срок обучения | Форма обучения | Форма контроля | Преподаватель |
|-------------------------------|--------------------------|---------------|----------------|----------------|---------------|
| | | | | | |

Согласовано:

Проректор по УР БГУ

_____/_____/

Декан факультета

_____/_____/

Дата составления

Студент с индивидуальным планом ознакомлен

_____/_____/

Приложение 3

Согласовано:
Проректор по УР
_____/_____/_____
«__» _____ 20__ г.

ПРОТОКОЛ

соответствия учебного плана (учебных дисциплин) для направления
студентов БГУ на включенное обучение в вуз-партнер

Ф.И.О. студента _____

Факультет, курс _____

Направление подготовки в БГУ _____

Профиль подготовки _____

Период включенного обучения _____

Вуз-партнер _____, соглашение от _____

Факультет в вузе-партнере _____

Направление подготовки _____

Контактная информация принимающей стороны _____

| № | Список дисциплин учебного плана БГУ на период включенного образования | ЗЕТ/ общее количество часов (в том числе аудиторных) с указанием формы контроля | Список дисциплин, предлагаемых вузом-партнером | ЗЕТ/ общее количество часов (в том числе аудиторных) с указанием формы контроля |
|-------|---|---|--|---|
| 1 | | | | |
| Итого | | | | |

Факультет предлагает признать соответствие указанных дисциплин дисциплинам учебного плана БГУ

Во время включенного обучения планируется также освоение студентом следующих дисциплин вуза-партнера вне учебного плана БГУ

| | |
|---|---|
| № | ЗЕТ/ общее количество часов (в том числе аудиторных) с указанием формы контроля |
| 1. Образование для устойчивого развития | 6/ (-) |
| Итого | |

Соответствие системы оценок БГУ и вуза-партнера

| | |
|--|--|
| Оценка в соответствии с учебными планами БГУ | Оценка в соответствии с учебными планами вуза-партнера |
| Отлично | |
| Хорошо | |
| Удовлетворительно | |
| Неудовлетворительно | |
| Зачтено | |
| Не зачтено | |

Директор института

_____ / _____ /

Студент

_____ /

Дата

Приложение 4

***ECTS – EUROPEAN CREDIT TRANSFER SYSTEM
LEARNING AGREEMENT / СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОБУЧЕНИИ***

**ACADEMIC YEAR / УЧЕБНЫЙ ГОД: 20__ / 20__ . FIELD OF STUDY /
НАПРАВЛЕНИЕ ОБУЧЕНИЯ: _____**

| | | |
|--|--|------------------------------------|
| Name of student / Имя студента: | E-mail / Электронный адрес: | Phone number / Телефон: |
| Sending Institution / Направляющая сторона: | | Country / Страна: |

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

DETAILS OF THE PROPOSED STUDY PROGRAMME ABROAD/ ДЕТАЛИ
ПРЕДПОЛАГАЕМОЙ ПРОГРАММЫ ОБУЧЕНИЯ

| | |
|---|--------------------------|
| Receiving institution / Принимающая сторона: | Country / Страна: |
|---|--------------------------|

| Course unit code / Код курса | Course unit title / Официальное название курса | Number of ECTS credits / Количество кредитов |
|-------------------------------------|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |

ACCORDING TO THE ECTS SYSTEM A NORMAL WORKLOAD OF ONE ACADEMIC YEAR IS 60 ECTS. NORMALLY STUDENTS SLIGHTLY LESS CREDITS. PLEASE NOTE THAT THIS LEARNING AGREEMENT IS PRELIMINARY AND YOU MAY CHANGE IT TO SOME EXTENT WHEN YOU ARRIVE TO HOST UNIVERSITY. THEN YOU NEED TO FILL IN A CHANGES TO THE PREVIOUS LEARNING AGREEMENT FORM

В СООТВЕТСТВИИ С СИСТЕМОЙ ОПТИМАЛЬНАЯ УЧЕБНАЯ НАГРУЗКА СТУДЕНТА В ГОД - 60 КРЕДИТОВ. КАК ПРАВИЛО, СТУДЕНТЫ ПОЛУЧАЮТ НЕСКОЛЬКО МЕНЬШЕЕ КОЛИЧЕСТВО КРЕДИТОВ. ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОБУЧЕНИИ ЯВЛЯЕТСЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫМ, И ОНО МОЖЕТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНО ПОСЛЕ ПРИБЫТИЯ СТУДЕНТА В ПРИНИМАЮЩИЙ УНИВЕРСИТЕТ. В ЭТОМ СЛУЧАЕ НЕОБХОДИМО ЗАПОЛНИТЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБ ОБУЧЕНИИ.

| | |
|---|--------------------|
| Student's signature / Подпись студента | Date / Дата |
|---|--------------------|

| | |
|--|--|
| SENDING INSTITUTION / НАПРАВЛЯЮЩАЯ СТОРОНА | |
| We confirm that the learning agreement is accepted / Мы подтверждаем, что данное Соглашение действительно. | |
| Departmental coordinator's signature / Подпись координатора программы от факультета | Institutional coordinator's signature / Подпись координатора программы от университета |
| Date / Дата | Date / Дата: |

| | |
|--|---|
| RECEIVING INSTITUTION / ПРИНИМАЮЩАЯ СТОРОНА | |
| We confirm that the learning agreement is accepted / Мы подтверждаем, что данное Соглашение действительно. | |
| Departmental coordinator's signature / Подпись координатора программы от факультета | Institutional coordinator's signature / Подпись координатора программы от вуза |
| Date / Дата | Date / Дата: |